

# التراث العمراني بمنطقة الجوف



## التراث العمراني بمنطقة الجوف

تتزين منطقة الجوف بوجود العديد من المواقع والآثار العمرانية القديمة، التي يعود بعضها إلى آلاف السنين، وتعتبر الجوف من بين أقدم مواقع الاستيطان البشري في شبه الجزيرة العربية، وقد أسهم موقعها المتوسط بين عدد من الحضارات القديمة في بلاد الرافدين والشام وجنوب الجزيرة العربية في ازدهارها خلال عصورها المختلفة، وجعل من تجمعاتها السكنية المتناثرة طريقاً للقوافل التجارية والعسكرية القديمة، فألى جانب المباني والأحياء السكنية التراثية التي تعود إلى التاريخ القريب للمنطقة، وتعكس النمط العمراني السائد في المنطقة قديماً، هناك الآثار العمرانية التي يعود بعضها إلى آلاف ومئات السنين مُعبّرةً بذلك عن الحقب التاريخية التي شهدتها المنطقة في كافة عصور التاريخ. في الصفحات التالية نستعرض مواقع من التراث العمراني في منطقة الجوف.



مجلس التنمية السياحية في منطقة الجوف  
Aljowf Tourism Development Council

## Urban Heritage in Al Jawf Region

Al Jawf Region is full of various ancient sites and urban monuments where some of them date back to thousands of years. Al Jawf Region is one of the oldest places of human settlement in the Arab Peninsula. Its location in the middle of a number of the ancient civilizations in Mesopotamia, the Levant and southern Arab Peninsula contributed to its rise in various ages and made its scattered residential settlements a rout for the old commercial and military caravans. Besides the traditional buildings and residential quarters that date back to the close history of the region and reflect the old prevailing urban style, there are also urban antiquities, some of which date back to thousands and hundreds of years expressing the various historical eras witnessed by the region in all history ages.

In the next pages, we review some urban heritage locations in Al Jawf Region.



مجلس التنمية السياحية في منطقة الجوف  
Aljowf Tourism Development Council





### Al Aishan Palace :

Al Aishan Palace and its attachments represent one of the old prevailing models in architecture of palaces and large houses in Al Jawf Region. Al Aishan Palace was built on an oasis with an area of 4000 m<sup>2</sup> and there is a mosque adjacent to it. The palace is located in the middle of Sakakah city and its building goes back to more than 100 years. It was built of stones, mud, palm trunks and fronds. The palace contains two towers one of them is located on the south east side and the other is located on the north west corner. The palace has two entrances with wooden gates and contains two water well.

### قصر العيشان :

يمثل قصر العيشان وملحقاته أحد النماذج السائدة قديماً في عمارة القصور والمنازل الكبيرة في منطقة الجوف، فالقصر شُيّد في واحة تبلغ مساحتها (٤٠٠٠ م<sup>٢</sup>)، وإلى جواره مسجد، يقع القصر في وسط مدينة ساكاكا، وتعود عمارة القصر إلى أكثر من ١٠٠ سنة، واستُخدم في بنائه الحجارة والطين، وجذوع النخل والسعف. يحتوي القصر على برجين أحدهما في الزاوية الجنوبية الشرقية، والآخر في الزاوية الشمالية الغربية، وله مدخلان ببوابات خشبية، ويضم بئرين للماء.



### Zaabal Quarter (Al Dela Quarter) :

Al Dela Quarter (Zaabal Quarter), located in the north west of Sakakah city, is a model of the architectural style prevailed in Al Jawf Region in the near history, on the one hand, and for urban planning of residential areas on the other hand. The quarter provides live image of distribution and planning of houses as well as the way of planning of streets and alleys linking the various parts of the quarter. The neighborhood is constructed on the foot of a high hill and contains a group of adjacent mud houses. Some of these houses composed of two floors. The quarter has undergone development and restoration by Saudi Commission for Tourism and National Heritage. Area of the neighborhood is estimated at 20,000 m<sup>2</sup>.

### حيّ زعبل (حيّ الدلاع) :

يُعد حي الصلح (حي زعبل) الواقع في شمال غرب مدينة ساكاكا نموذجاً للطراز العماري السائد في منطقة الجوف في التاريخ القريب من جهة، وللتخطيط العمراني للتجمعات السكنية من جهة أخرى، فالحي يقدم صورة حية لتوزيع البيوت وتخطيطها وطريقة تخطيط الشوارع والأزقة التي تربط أجزاء الحي المختلفة. يقع الحي على سفح تل مرتفع، ويحتوي على مجموعة من المنازل الطينية المتلاصقة، وبعض هذه المنازل يتكون من طابقين، وقد خضع الحي للتطوير والترميم من الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني، وتقدر مساحة الحي بنحو ٢٠٠٠٠ م<sup>٢</sup>.



### Palace of Principality in Al Isaweyah :

Al Isaweyah is located on the road linking Dawmat Al Jandal and Al Qurayyat. The Palace of Principality in Al Isaweyah was built in 1373H. It was constructed of stones with two entrances and in the middle there is a water well.

### قصر الإمارة بالعیساویة :

تقع العیساویة على طریق الوصل بین دومة الجندل والقریات، ویعود بناء قصر الإمارة بالعیساویة إلى عام ١٣٧٣هـ، وهو مبني من الحجارة، وله مدخلان ویوجد فی وسطه بئر.



### Al Dira Quarter :

Al Dira Quarter reflects urban planning of the old residential neighborhoods in Al Jawf Region. The quarter is located in the middle of Dawmat Al Jandal governorate besides the Mosque of Caliph Umar bin Al Khattab (May Allah be pleased with him). Area of the neighborhood is approximately 30 thousand square meters. It contains a group of adjacent stone houses, some of which consist of two floors with ceilings made of tree branches and palm fronds. The narrow streets and alleys are connected with each other and some of the alleys are covered by arches.

### حي الدرع :

يعكس حي الدرع التخطيط العمراني للأحياء السكنية قديماً في منطقة الجوف، ويقع الحي في وسط محافظة دومة الجندل، إلى جوار مسجد عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)، وتبلغ مساحة الحي حوالي (٣٠) ألف متر مربع، ويحتوي على مجموعة من البيوت الحجرية المتلاصقة، بعضها يتألف من دورين ومسقوفة بالأثل وسعف النخيل، وتتصل الشوارع والأزقة الضيقة ببعضها، وبعض الأزقة مغطاة بأقواس.





### Kaf Palace :

A military fort constructed on a medium height hill to the north east of Kaf village near Al Qurayyat governorate. Its area is approximately 2700 m<sup>2</sup> and was built of lime stone in 1338H. The palace was built in the reign of Nawaf Al Shaalan. It is surrounded by a wall that contains four observation towers. It also contains a group of rooms and halls that were used for the purposes of guards housing and for official works, warehouses and a prison. The palace is characterized by outstanding archeological elements such as arches, columns and cornices.

### قصر كاف :

حصن حربي على تل متوسط الارتفاع شمال شرق قرية كاف، بالقرب من محافظة القريات، تبلغ مساحته نحو (2700م<sup>2</sup>)، شُيد من الحجارة الجيرية عام (1338هـ)، بني في عهد نواف الشعلان، ويحيط به سور يضم في أركانه أربعة أبراج للمراقبة، ويحتوي القصر على مجموعة من الغرف والقاعات التي كانت تستخدم لأغراض سكن الحراس، وللأعمال الرسمية ومستودعات وسجن، ويتميز القصر بعناصر معمارية مميزة مثل العقود والأعمدة والأفاريز.



### Market of Dawmat Al Jandal :

The archeological area in Dawmat Al Jandal governorate contains the old market of the city. It consists of remnants of old shops built of stones down Marid Fortress. It was the headquarter of Dawmat Al Jandal with which the Arabs started their souks in the pre Islamic era in the month of Rabeec II each year. The market was restored at present to become a base for a number of shops.

### سوق دومة الجندل :

تضم المنطقة الأثرية في محافظة دومة الجندل السوق القديم للمدينة، وهو عبارة عن بقايا محلات قديمة مبنية من الحجر أسفل قلعة مارذ، ويعد مقراً لسوق دومة الجندل الذي تبدأ به العرب أسواقها في العصر الجاهلي في ربيع الثاني من كل عام، وقد تم ترميمه في الوقت الحالي ليكون مقراً لعدد من المحلات.



### Old Principality Building in Haditha Center :

The old Principality Building in Haditha governorate is one of the heritage buildings constructed in the modern age where it was built in 1372H. It was built of black basaltic stones and contains two towers; each one consists of two floors and a number of rooms and an inner yard.

### قصر الإمارة القديم بمركز الحديثة :

يعتبر قصر الإمارة القديم بمحافظة الحديثة من المباني التراثية التي أنشئت في التاريخ الحديث، حيث شُيّد القصر في العام (١٣٧٢هـ)، وهو مبني من الحجارة البازلتية السوداء اللون، ويحتوي القصر على برجين من دورين، وعدد من الغرف وفتاء داخلي.



### Kaf Village :

Kaf village reflects the urban and planning style of the old rural settlements in Al Jawf Region. The village is located to the east of Al Qurayyat governorate and consists of adjacent mud houses that are interlaced in the small farms. In the middle of the village there is a small mosque constructed of stones with an area of 150 m<sup>2</sup>. The village also contains a school built of stones and designed according to the old Islamic architectural style with an area of 180 m<sup>2</sup>. Near the village there are many flowing sulfur springs used in irrigation of the palm farms.

### قرية كاف :

تعكس قرية كاف النمط العمراني والتخطيطي للتجمعات القروية قديماً في منطقة الجوف، وتقع القرية إلى الشرق من محافظة القريات، وتتألف القرية من البيوت الطينية المتلاصقة المتداخلة في المزارع الصغيرة، ويتوسط القرية مسجد صغير مبني من الحجر تبلغ مساحته (١٥٠م<sup>٢</sup>)، كما تضم القرية مدرسة مبنية من الحجارة روعي في تصميمها الطراز المعماري الإسلامي القديم، وتبلغ مساحتها نحو (١٨٠م<sup>٢</sup>)، ويوجد بالقرب من القرية العديد من العيون الكبريتية الجارية التي تستخدم في ري مزارع النخيل.





### Al Waseeah Palace (Al Raslaneyah) :

It is located in Ithra village near Al Qurayyat governorate. It is a two storey house where its foundations built of basaltic stones and the rooms roofed with wood and palm fronds. Its area is about 150 m<sup>2</sup> and beside it there is an old mud mosque.

### قصر الوسيعة (الربلانية) :

يقع في قرية إثره بالقرب من محافظة القريات، وهو عبارة عن منزل من دورين، أساسه مبني من الحجارة البازلتية، وغرفته مستوية بخشب الأثل وجريد النخل. تبلغ مساحته (١٥٠م<sup>٢</sup>)، وإلى جواره يقع مسجد طيني قديم.



### Al Hawwas Palace :

It is a mud square shaped building with solid walls. Tops of the walls are built of stones to keep it from destruction. It has two towers in the north and south sides. The building was built on a high hill overlooking the old farms and the old Al Hawwas spring. The site was chosen for its heritage importance in addition to its historical and archeological importance. It also integrates from tourist perspective with the vicinal tourist places such as Ain Al Hawwas village, and the sulfur spring as well as other adjacent tourist places.



### قصر الحواس :

مبنى طيني مربع الشكل متماسك الجدران، بنيت قمم الجدران بحجارة للمحافظة عليه من التهدم، له برجان من الجهة الشمالية والجنوبية، وشيد هذا المبنى على مرتفع صخري يشرف على المزارع القديمة وعلى عين الحواس القديمة، وقد تم اختيار الموقع لأهميته التراثية إضافة إلى أهميته التاريخية والأثرية ولتكماله سياحياً مع مواقع سياحية مجاورة مثل قرية عين الحواس والمياه الكبريتية، ومع مواقع سياحية أخرى قريبة.





مجلس التنمية السياحية في منطقة الجوف  
Aljouf Tourism Development Council



### *School of Umar bin Al Khattab (May Allah be pleased with him) :*

The first official school for boys was opened in Al Qurayyat city in 1364H. The school was started in a mud building presented by the then governor of Al Jawf Region, Prince Abdul Aziz Al Sudairy. The building consists of six rooms and a yard.

With the growing number of students, Prince Abdul Aziz Al Sudairy has constructed a model modern spacious school built of stones and cement. The school was inaugurated by King Saud bin Abdul Aziz, May Allah have mercy upon him, during his visit to Al Qurayyat city in 1373H. The school was named Umar bin Al Khattab.

### *مبنى مدرسة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) :*

افتتحت أول مدرسة نظامية للبنين في مدينة القريات في عام ١٣٦٤هـ، وقد بدأت في مبنى طيني قدمه أمير منطقة الجوف آنذاك الأمير عبد العزيز السديري، ويتكون المبنى من ست غرف، وقناء.

ومع زيادة عدد الطلاب، قام الأمير عبد العزيز السديري بتشييد مدرسة حديثة نموذجية واسعة، بنيت من الحجر والأسمنت، وقد افتتح المدرسة الملك سعود بن عبد العزيز - رحمه الله - أثناء زيارته للقريات عام ١٣٧٣هـ، وقد أطلق على المدرسة اسم مدرسة عمر بن الخطاب.







مجلس التنمية السياحية فج منطقة الجوف  
Aljouf Tourism Development Council

السياحة  
السعودية  
عنية بتنوعها  
www.sauditourism.sa

مركز الاتصال السياحي  
19988

@joufvisit

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100001524729808>